



lonely planet

LO MEJOR DEL

PAÍS VASCO

EXPERIENCIAS Y LUGARES AUTÉNTICOS

lonely planet

PAÍS VASCO

EXPERIENCIAS Y LUGARES AUTÉNTICOS

Giacomo Bassi





Bienvenidos al País Vasco

Caleidoscopio que mezcla naturaleza y gastronomía, tradiciones ancestrales y arquitectura contemporánea, donde grandes y vibrantes capitales se alternan con pequeñas villas de sabor medieval, el País Vasco es uno de los mejores destinos de España.

Se podrá disfrutar de Bilbao, que en las últimas décadas ha dejado atrás su gris pasado industrial para convertirse en una de las ciudades más estimulantes de Europa, faro del arte contemporáneo con una impresionante oferta de museos, exposiciones y monumentos. También se admirará San Sebastián, con su elegancia *belle époque*, herencia de su pasado como destino de turismo aristocrático, la legendaria playa de la Concha y una de las mejores cocinas del mundo. Y no menos interés despertará Vitoria-Gasteiz, quizás la menos conocida, pero cuyo casco antiguo alberga un sinfín de gratas sorpresas.

Pero, además, solo hay que alejarse unos pocos kilómetros de las tres capitales provinciales para descubrir un País Vasco completamente diferente, donde las aguas bravas del Cantábrico bañan pequeñas villas marineras y puertos pesqueros, doradas playas de arena fina y altos acantilados rocosos, donde los bosques cubren las laderas de las montañas rodeando aldeas medievales con torres, palacios e iglesias milenarias. Localidades como Gernika-Lumo, Durango y Tolosa embelesan la mirada; mientras que la Rioja Alavesa, patria de algunos de los mejores vinos de España, deleita los paladares de los más sibaritas.

Y aún quedan los parques naturales, las reservas, las rías y las cuevas que salpican una región única e inolvidable.



*El País Vasco es
un microcosmos
único que deja
sin aliento*

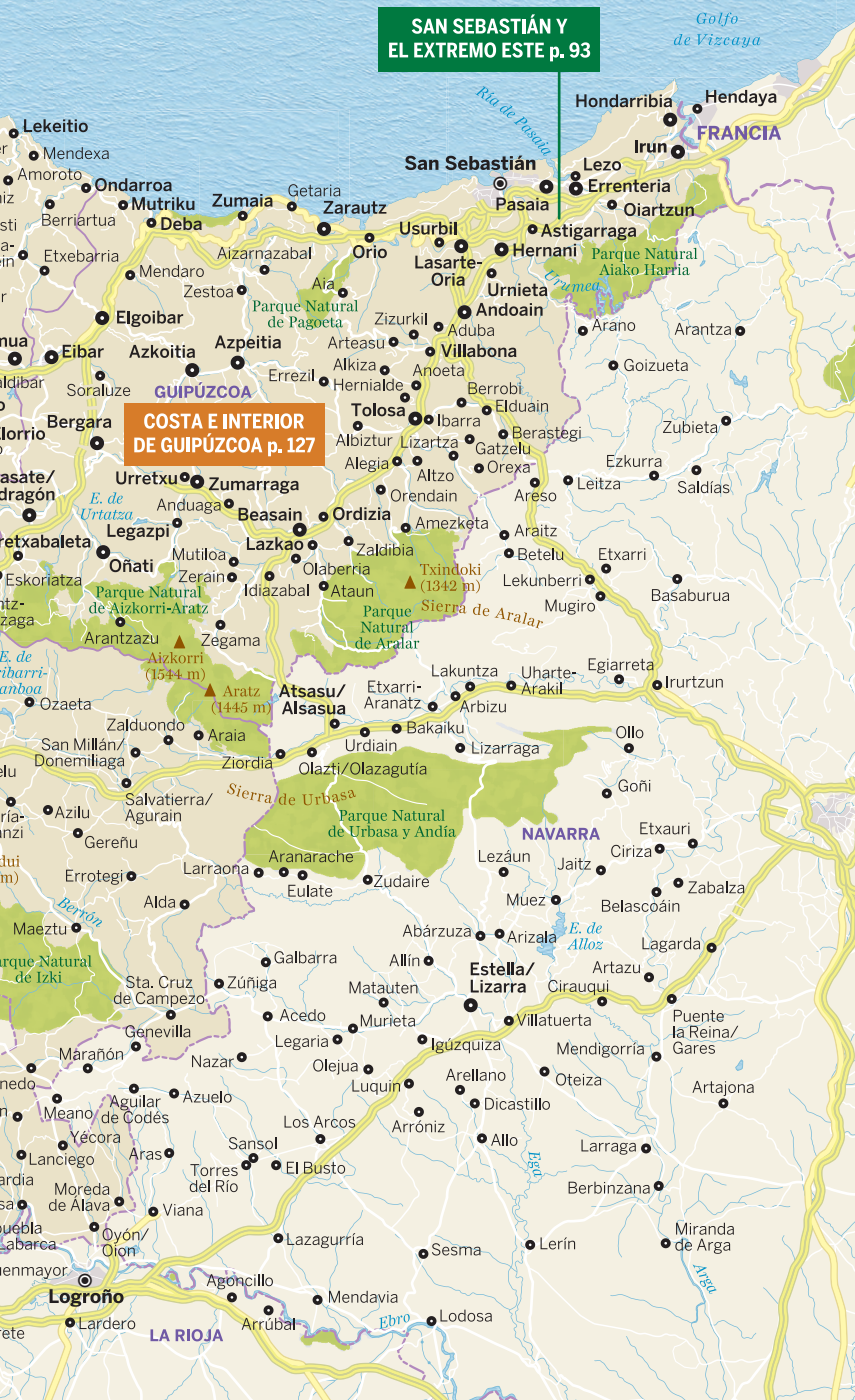


**COSTA E INTERIOR
DE VIZCAYA p. 67**

**LA RÍA DE
BILBAO p. 31**

**VITORIA-GASTEIZ,
ÁLAVA Y LA RIOJA
ALAVESA p. 155**



**SAN SEBASTIÁN Y
EL EXTREMO ESTE p. 93****COSTA E INTERIOR
DE GUIPÚZCOA p. 127**

LA RIOJA

Sumario

Puesta a punto

Las mejores experiencias	4
Itinerarios	14
En busca de	20
Mes a mes	22
Para inspirarse	25
Viajar en familia	26
Lo esencial	28

La ría de Bilbao 31

Museo Guggenheim	34
------------------------	----

Museo de Bellas Artes de Bilbao	38
---------------------------------------	----

Puente colgante de Portugalete	40
--------------------------------------	----

Un paseo por la Bilbao secreta	42
--------------------------------------	----

Bilbao	44
--------------	----

Getxo	60
-------------	----

Portugalete	63
-------------------	----

Costa e interior de Vizcaya 67

San Juan de Gaztelugatxe	70
--------------------------------	----

Reserva de la Biosfera de Urdaibai	72
--	----

Gernika-Lumo, ciudad de la paz	74
--------------------------------------	----

Bakio	76
-------------	----

Bermeo	78
--------------	----

Mundaka	80
---------------	----

Gernika-Lumo	83
--------------------	----

Lekeitio	86
----------------	----

Durango	88
---------------	----





San Sebastián y el extremo este 93

Museo San Telmo 96

Parque Natural
Aiako Harria 98

Paseo a orillas
de la Concha 100

San Sebastián 102

Pasaia 116

Irun 119

Hondarribia 123

Oiartzun 125

Costa e interior de Guipúzcoa 127

Geoparque
de la Costa Vasca ... 130

Santuario
de Arantzazu 132

Zarautz 134

Getaria 138

Zumaia 141

Mutriku 143

Oñati 145

Segura 148

Tolosa 150

Vitoria-Gasteiz, Álava y la Rioja Alavesa 155

Catedral
de Santa María
de Vitoria-Gasteiz .. 158

Humedales
de Salburua 160

Tierras de Álava 162

Vitoria-Gasteiz 164

Labastida 174

Laguardia 176

Elciego 179



De cerca 183 Guía práctica207

El País Vasco hoy 184

Historia 186

Cultura y tradiciones 194

Gastronomía 198

Entorno natural 202

Actividades
al aire libre 205

Datos
prácticos A-Z 208
Transporte 217
Índice 222
Símbolos y leyendas
de los mapas 231

Izda.: San Juan de Gaztelugatxe.

Dcha.: pintxos en una barra.

MIMADEO/SHUTTERSTOCK ©;
BARMALINI/SHUTTERSTOCK ©

→ Deporte

Entre las muchas manifestaciones de la cultura vasca, el deporte es una de las más visibles. Y mientras en la costa son las regatas de las traineras, esbeltos barcos de remos antaño usados para la caza de ballenas, las que enfervorecen a los aficionados, tierra adentro es la pelota. Sus partidos son verdaderos eventos.



POLK/SHUTTERSTOCK ©

1 CULTURA VASCA

Orgullosos y luchadores, con una lengua de origen desconocido y ritos y costumbres propios, los vascos han

vivido en gran parte aislados por mor de la orografía de la región, lo que ha propiciado el desarrollo de una cultura singular.

→ El euskera

Considerada una de las lenguas más antiguas de Europa, cuyo origen es aún fuente de controversia, el euskera es uno de los signos distintivos de la cultura vasca, hablado en el País Vasco y en parte de Navarra por 800 000 personas. Lo que se sabe con seguridad es que la primera aparición de la lengua en un texto escrito se remonta al s. II.



LAOITZ/SHUTTERSTOCK ©

Leyendas

El aislamiento que han sufrido durante siglos los vascos ha dejado un corpus mitológico ancestral ligado a la tierra: la diosa Mari, que vive en las cuevas; el Basajaun, el señor del bosque protector de los rebaños; y, además, culebras, unicornios y ninfas son algunas de las criaturas cuya presencia aún pervive en la región.

↓ Autonomía

Desde la Edad Media, cuando la Corona otorgó fueros a los señores locales, los vascos han mantenido cierto estatus de autonomía, del cual se sienten muy orgullosos. Se cree que el Parlamento de Gernika-Lumo es uno de los más antiguos del mundo.



RUBI/PHOTO/SHUTTERSTOCK ©



Las mejores experiencias tradicionales

▶ **Euskal Museoa** Heterogéneo museo de Bilbao, que reúne arte y etnografía, ideal para conocer las tradiciones vascas (p. 44).

▶ **Gernika-Lumo** En esta dinámica población del interior de Vizcaya se reúne desde hace siglos el Parlamento vasco. Una visita a la Casa de Juntas permite descubrir también el legendario árbol de Guernica (p. 74).

▶ **San Sebastián** Las regatas de traineras son todo un acontecimiento en la capital de Guipúzcoa: unirse a los aficionados para asistir a las competiciones es algo imprescindible (p. 102).

2 PARAÍSOS NATURALES

Los vascos están muy orgullosos de su tierra y tienen una gran afición por la naturaleza. Y con razón, ya que, desde la costa hasta el interior, el País Vasco cobija una cantidad innumerable de bellezas paisajistas: ruidosas cascadas y plácidas rías, playas de arena fina y altos acantilados, además de humedales, bosques y altas montañas.

MAR CANTÁBRICO



Salto del Nervión

Una vertiginosa cascada

En Amurrio, en la provincia de Álava, se halla la cascada más alta de la península Ibérica: de 220 m de desnivel, el salto del Nervión bate todos los récords.

🚗 a 50 km de Vitoria-Gasteiz

► p. 162



Humedal de Salburua

Refugio de aves raras

En las afueras de Vitoria-Gasteiz, este amplio humedal que ha vuelto a su cauce natural después de décadas de sequía, es un lugar privilegiado para la nidificación de flamencos, pelicanos y otras aves acuáticas.

🚗 a 3 km de Vitoria-Gasteiz

► p. 160

'Flysch' de Zumaia

Maravilla geológica

En los altos acantilados de Zumaia, Deba y Mutriku es posible 'leer' millones de años de historia de la Tierra: observar estas rocas desde el mar, es una experiencia inolvidable.

🚗 a 34 km de San Sebastián

► p. 113



Golfo de Vizcaya

Ría de Pasaia



Reserva de Urdaibai

Un Edén tutelado por la Unesco

Declarada Reserva de la Biosfera, la ría de Gernika abarca humedales, dunas, playas y densos bosques donde vive una gran variedad de mamíferos, aves y reptiles. No ha de extrañar que esté tutelada por la Unesco.

🚗 a 40 km de San Sebastián

► p. 72



Parque Natural Aiako Harria

El más visitado

Esta reserva protegida en el límite oriental de la comunidad, en la linde con Navarra y Francia, es una de las más frecuentadas del País Vasco: aúna una naturaleza salvaje compuesta por bosques, ríos y altas cumbres, con yacimientos arqueológicos únicos.

🚗 a 25 km de San Sebastián

► p. 98

E. de Uribarri-Ganboa

ÁLAVA

NAVARRA

3 SABOREANDO MAR Y TIERRA

Es inútil negarlo: la gastronomía es una de las principales razones que lleva a los viajeros a explorar el País Vasco. Y no ha

de extrañar: tanto el mar como sus campos son una despensa excelente que abastece a las mejores cocinas.



FRANCISCO BONINO/SHUTTERSTOCK ©

➔ De 'pintxos'

Si hay una tradición gastronómica paradigmática de la región, esa es la de los *pintxos*: pequeños y deliciosos bocados de sofisticados sabores que se exponen, cual obras de arte, en las barras de todos los bares y tabernas. Para saborearlos, nada mejor que acompañarlos con una copa de vino local.



⬅ La nueva cocina vasca

Inaugurada a mediados de la década de 1970 gracias al impulso de renombrados chefs del calibre de Juan María Arzak y Pedro Subijana, la llamada nueva cocina vasca, que usa ingredientes tradicionales para elaborar sus modernos platos, se ha convertido en un referente internacional. No en vano, actualmente los restaurantes vascos son los que acumulan el mayor número de estrellas Michelin de España.

JUAN NABARRO GIMENEZ/GETTY IMAGES ©



→ Del mar...

Las ricas aguas del Cantábrico ofrecen toda clase de pescado y marisco: las sardinas, tradicionalmente preparadas a la parrilla, son un clásico estival, al igual que el bonito del norte, ingrediente fundamental del *marmitako*, un contundente y tradicional plato marinero.

Izda. arriba: pintxos en una barra. **Izda. abajo:** nueva cocina vasca.
Dcha. arriba: marmitako.
Dcha. abajo: botellas de vino txakoli.



LARIK, MALASHA/SHUTTERSTOCK ©

↓ ... y de la tierra

También el campo tiene su protagonismo en la gastronomía local: las carnes son muy apreciadas, acompañadas por excelentes verduras y legumbres. Mención especial merecen los quesos, como el de Idiazábal, el más famoso y sabroso de los que se elaboran por estos lares.



WALLUNG/SHUTTERSTOCK ©

Vinos de la Rioja Alavesa y 'txakoli'

En las mesas de los restaurantes y casas de toda la región nunca faltan los vinos. Uno de los más tradicionales y antiguos es el *txakoli*, de sabor ácido y que se sirve casi como la sidra. Pero, los que han alcanzado fama internacional son los caldos de la Rioja Alavesa, al sur de la comunidad autónoma vasca.



Las mejores experiencias gastronómicas

► **Cursos de cocina** Para aprender los fundamentos de la nueva cocina vasca, nada mejor que apuntarse a un curso de cocina: los que se celebran en el Mercado de la Ribera de Bilbao son de los mejores (p. 53).

► **De 'pintxos'** Salir con la cuadrilla de amigos para ir de bar en bar es toda una tradición local. Hacerlo en la parte vieja de San Sebastián alcanza el estatus de leyenda (p. 103).

► **Catar quesos** El Idiazábal es el queso más conocido del País Vasco: paladear sus diferentes matices y saber más acerca de su elaboración es muy recomendable (p. 150).

► **Bodegas** Explorar la Rioja Alavesa, con sus impresionantes bodegas que se alzan entre ordenadas filas de viñedos, es una manera ideal de descubrir la zona con todos los sentidos. (p. 180)

4 AL AIRE LIBRE

Gracias a sus diferentes paisajes, el País Vasco ofrece un amplio abanico de oportunidades para los amantes de las actividades al aire libre, de los deportes y la aventura.

Kayak

Remar en las rías

Cuando las aguas del Cantábrico están demasiado bravas, es posible remar en kayak o en surf de remo por las rías, como la misma de Bilbao. Explorar sus rincones permite descubrir una gran variedad de fauna y flora.

🚗 a 10 km de Bilbao



Ciclismo

Entre viñas

Descubrir la Rioja Alavesa en bicicleta es una de las experiencias más relajantes que es posible hacer en el País Vasco: largas pistas de tierra serpentean entre ordenados viñedos, y las excelentes bodegas de la zona, y sus muchos restaurantes, son excelentes para descansar entre una y otra etapa.

🚗 a 30 km de Vitoria-Gasteiz



Montañismo

El techo del País Vasco

El montañismo es una de las grandes aficiones vascas y cuenta con un nutrido número de cimas donde practicar este deporte: con sus 1551 m de altura, el monte Aitxuri es el techo del País Vasco, al cual se puede subir desde diferentes vías.

🚗 a 70 km de Vitoria-Gasteiz

Excursionismo

Un paraíso de senderos

Las montañas del interior de la región, con sus tupidos bosques, ofrecen un sinfín de rutas de senderismo que dan lo mejor de sí en primavera y otoño: el Parque Natural Aiako Harria es uno de los destinos más apreciados por los aficionados.

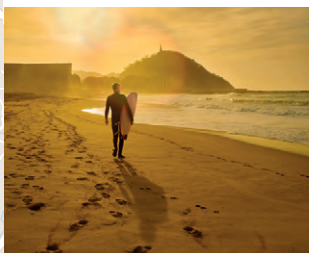
 a 25 km de San Sebastián



Surf

Las mejores olas

Desde Lekeitio hasta Zarautz, pasando por Mundaka y la misma San Sebastián, la costa vasca cuenta con algunas de las mejores localidades de España donde cabalgar olas. Decenas de escuelas permiten aprender a surfear y alquilar material.



Espeleología

La catedral de las grutas

El subsuelo del País Vasco esconde un laberíntico sistema de cavidades kársticas de gran belleza, muy apreciadas por los aficionados a la espeleología. Para probar la emoción de gatear entre estalactitas y estalagmitas, nada mejor que la cueva de Arrikrutz, una de las más bonitas de la región.

 a 80 km de San Sebastián
y 49 km de Vitoria-Gasteiz

5 PAÍS VASCO CONTEMPORÁNEO

La arquitectura contemporánea se ha convertido en un gran atractivo del País Vasco. Toda la comunidad está salpicada por museos, espacios expositivos, bodegas y santuarios diseñados por los mejores arquitectos del mundo.



Museo Guggenheim de Bilbao Motor del renacimiento bilbaíno

No solo es uno de los museos de arte contemporáneo más importantes de Europa, sino que el mismo edificio que lo alberga, diseñado por el canadiense Frank Gehry, se ha convertido en un símbolo de Bilbao y de su renacimiento.

► p. 34

Artium Museoa Vitrina subterránea

Obra del arquitecto José Luis Catón, el principal museo de arte contemporáneo de Vitoria-Gasteiz se organiza alrededor de un luminoso vestíbulo desde el cual, unas amplias escaleras, conducen a las salas expositivas bajo tierra, en un laberinto artístico de gran impacto.

► p. 167



BEARFOTOS/SHUTTERSTOCK ©
RUBIPHOTO/SHUTTERSTOCK ©
JJFARQ/SHUTTERSTOCK ©
ALBERTO LOYO/SHUTTERSTOCK ©

La Ciudad del Vino Marqués de Riscal Titania y viñas

Conocida como el Guggenheim de la Rioja Alavesa, esta fantasmagórica bodega de Elciego diseñada por Frank Gehry sobresale con sus placas de titanio entre las verdes viñas. A pocos kilómetros se hallan también las bodegas diseñadas por Santiago Calatrava y Philippe Mazières.

► p. 179



Museo Cristóbal

Balenciaga

Patrimonio histórico

En posición dominante sobre el casco antiguo de Getaria, este museo reúne el legado artístico del gran modista en un moderno y luminoso edificio inaugurado en el 2011.

► p. 138



Museo San Telmo

Antiguo monasterio

En la parte vieja de San Sebastián, este antiguo monasterio reconvertido en museo fue ampliado en el 2012 con una nueva ala de hormigón y cristal perfectamente integrada en el monte Urgull.

► p. 96



Santuario de Arantzazu

Obra de arte

Desde principios de la década de 1950, han trabajado en la reconstrucción de este santuario, fundado unos 500 años antes, algunos de los mejores artistas contemporáneos de España, desde los vascos Chillida, Oteiza y Basterretxea, hasta el madrileño Lucio Muñoz, quienes lo han convertido en una auténtica obra de arte.

► p. 132



N 0 20 km

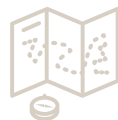
Puesta a punto

Itinerarios de 5 días

Bilbao, la ría y sus playas

Son necesarios al menos tres días para conocer la capital de la provincia de Vizcaya. Los otros se dedican a descubrir sus alrededores, entre arquitecturas modernistas, iglesias majestuosas y largas playas de arena dorada.





Bakio (p. 76)

El punto de inicio del itinerario es esta concurrida villa costera famosa por la elaboración del *txakoli*, emblemático vino blanco vasco, fresco y ácido.

Bermeo (p. 78)

Uno de los puertos pesqueros más importantes del País Vasco, con un rico patrimonio y a un tiro de piedra de la increíble ermita de San Juan de Gaztelugatxe.

Mundaka (p. 80)

Grande como una cáscara de nuez, esta diminuta villa marinera es ideal para un alto en el camino y disfrutar de sus pintorescos rincones.

Explorar Vizcaya

Hermosos pueblos costeros, una sorprendente ermita y una reserva natural Patrimonio de la Humanidad. Y también, las huellas de la historia de España más reciente.

Reserva de la Biosfera de Urdaibai (p. 72)

Cientos de especies de aves acuáticas viven en esta área natural tutelada por la Unesco, que se puede explorar a pie, en bici o a bordo de barcos o kayak.

Gernika-Lumo (p. 74)

Bombardeada, arrasada, reconstruida y hoy emblema mundial de la paz, con sus museos y parques que animan a la fraternidad.



Puesta a punto

Itinerario de 10 días

Joyas del interior

Este poco transitado recorrido serpentea por el interior del País Vasco, entre pueblos medievales rodeados por murallas, enormes santuarios, villas donde se elaboran excelentes vinos y Vitoria-Gasteiz, la capital menos conocida de la región.

Oñati (p. 145) Una antigüísima universidad, macizas torres, un museo del chocolate y el cercano Santuario de Arantzazu, en el cual trabajaron los mejores artistas vascos del Novecientos.

Tolosa (p. 150)

Su museo de las marionetas es una etapa imprescindible para los que viajan con niños, pero no es la única sorpresa de esta pintoresca villa guipuzcoana.

Durango (p. 88)

Su basílica flanqueada por un inmenso pórtico y la bella plaza de Santa Ana solo son algunos de los alardes de esta villa elegante y señorial.

Segura (p. 148) Fundada en 1256, mantiene casi inalterado su encanto medieval, entre palacetes de madera y silenciosas calles empedradas.

Vitoria-Gasteiz (p. 164)

Rodeada por uno de los humedales más amplios y ricos del País Vasco, la capital de Álava custodia en el casco antiguo y en sus bulliciosas calles museos, iglesias y palacios todos por descubrir: para hacerlo, hacen falta al menos dos días.

Laguardia (p. 176) Las bodegas más renombradas e impresionantes de la Rioja Alavesa se hallan aquí, en esta villa medieval núcleo de un territorio peñado por los viñedos y rico en joyas culturales.





3

ARRIBA: FOTODIGITAL/SHUTTERSTOCK ©; ABAJO IZDA.: ONDARACOLA/SHUTTERSTOCK ©; ABAJO DCHA.: DOLORES GIRALDEZ ALONSO/SHUTTERSTOCK ©



4



6

Puesta a punto

Itinerario de 2 semanas

Bordeando el Cantábrico

Esta ruta, probablemente la más clásica de las que se pueden acometer en el País Vasco, permite, en dos semanas, descubrir a paso lento las villas más emblemáticas de la costa cantábrica, que tiene como eje central la elegante y refinada San Sebastián.

Ondarroa (p. 88) Siempre abarrotado y con una vitalidad singular, el principal puerto pesquero de la región deleita a los viajeros con su excelente gastronomía.

Lekeitio (p. 86)

Asomada a una deliciosa bahía en el medio de la cual se alza el islote de San Nicolás, es el punto de partida ideal para empezar esta larga ruta por la costa vasca.

Mutriku (p. 143)

Rodeada por pequeñas playas de arena y roca, se ha convertido en un destino imprescindible para los que buscan tranquilidad y aguas quietas.

Zumaia (p. 141)

En los acantilados que rodean esta vivaz villa es posible 'leer' más de 100 millones de años de historia de la Tierra: observarlos en barco desde el mar es una experiencia inolvidable.

